



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

October 30, 2016

THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME



Web Sites:

www.stbernardla.cc
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm
Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeida

SAFEGUARD THE
CHILDREN COMMITTEE:
Jun Ballada (213)236-4829

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm

Sunday in English:

8:00 am and 9:30 am

Domingo en Español:

11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm

Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

The LORD lifts up all who are falling and raises up all who are bowed down ~ Psalm 145:14



31st Sunday Ordinary Time ~ Today's gospel is a simple story involving a man, a tree, love and hate. Ultimately love wins! It always does because it gives - not takes - life! Zacchaeus is placed at the center of this story between love and hate. The towns people did indeed hate him and with good reason. He worked for the enemy, collecting their taxes. He charged them more than he should have. He got rich off of them. He had an army of Romans to back him since he was working for Rome. Even his physical details gave them opportunity to display their hatred for him. When Zacchaeus tried to move up to the front of the crowd to see Jesus when he passed by, they blocked him and prevented him from doing so. Since he couldn't see over them, the only thing left was to climb a tree. But just as much as the towns-people hated Zacchaeus, Jesus loved him. He loved him not because he did anything to earn it. He loved him and offered love to him; because he knew he needed it; because he believed in the power of love to help and to save; because he never missed an opportunity to teach others about love. When he arrived at Zacchaeus' tree he looked up, called for him to come down, and loved him by inviting himself to his home – an act of entering into intimacy and hospitality. It worked immediately. The town displayed more hate, but Zacchaeus countered it with love. He had already been affected. Loved by Jesus – he changed on the spot. He loved Jesus back by publicly giving a sign of repentance (metanoia) and thereby saving face for Jesus. Jesus was being indicted for entering the house of a sinner. But the sinner declared not just a little change, but a total change of heart. His willingness to give a portion of his wealth to the poor (20%) would have been considered generous by any standard. He went way beyond. He publicly declared that he would give half of all his wealth to the poor. And he also promised to pay back those he defrauded 4 times what they lost. This was total conversion! Then in one sweeping statement Jesus restored wholeness and welcomed back Zacchaeus. He placed him on equal ground with everyone else who was there. He revealed the real meaning of community – not rejecting and condemning what is lost but seeking it out and welcoming it home. *"Today salvation has come to this house because this man too is a descendant of Abraham. For the Son of Man has come to seek and to save what was lost."* With whom do we wish to be identified: the town and hate, or Jesus and love? Today's gospel is a simple story involving a man, a tree, love and hate; but the results are miraculous!

Fr. Perry Leiker

Quote of the Week:

“What we love we shall grow to resemble.” — St. Bernard of Clairvaux



ST. BERNARD SCHOOL WALKATHON 2016

PLACE: CATHEDRAL HIGH SCHOOL

DATE: SATURDAY NOVEMBER 19

TIME: 8:00am—NOON

Registration is available at the school office and on the website: www.stbernard-school.com



THE TIME HAS COME . . . to turn your clock **BACK** one hour next Sunday, November 6th.



ALL SOULS NOVENA OF MASSES

The Annual Novena of Masses for the deceased whose names are given to us, will begin here on **Wednesday, November 2**. The envelopes for the names are on the tables near the altar and at the exits of the church. They can be returned by dropping them in the collection basket or at the church office.



NEWS FROM THE KNIGHTS

The Knights of Columbus Council 2550 is looking for Catholic Gentlemen to join the world's largest Catholic men's service organization. We will be having a recruitment table outside of the Church **TODAY** after the Masses to answer any questions, or you may leave a message at the Rectory.



VETERAN'S BOARD

For Veteran's Day the Church would like to refresh our board showing active military personnel from the parish. If you have an active military member in your family or know someone in the parish who is on active duty please leave a picture with their name at the parish office so the Altar Society can display it in the church. Please bring the picture to the office by November 7th.



The Annual Raffle Bazaar sponsored by the Youth Ministry is **TODAY** across the street. Please join us!



VOCATIONS TO PRIESTHOOD AND RELIGIOUS LIFE

Did you know that we have valuable information regarding Vocations on our Parish Website. Go to: <http://stbernard-parish.com> then click on **Sacraments** and scroll down to **Holy Orders and Vocations**. There you will find information on **Priests, Sisters, Brothers, Monks, third Order...** **ALSO...** visit <http://www.lavocations.org/contact-us.html> for even more information from the archdiocese. **FINALLY...** every **SECOND FRIDAY OF THE MONTH** at Our Lady of Peace Church in North Hills there is a Priesthood Discernment Night at 7pm. Come - ask questions - listen to other young men who are considering or at least curious about a vocation to priesthood. **AND....** call me, (Fr. Perry) if you have any questions or are trying to discern your vocation - your journey through life!



The Divine Mercy Mass and Chaplet will be here this Tuesday, November 1st. The Healing Mass and Veneration of St. Faustina's Relic will be on Sunday November 13, at 3:00p.m.

COLLECTION FOR WEEK OF OCTOBER 23, 2016
 COLECTA DE LA SEMANA DEL 23 DE OCTUBRE, 2016
 Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres \$2,914
 Loose Collection / Colecta en Efectivo \$2,376
Total \$5,290

Thank You for your generosity / Gracias por su generosidad!



Domingo 31 del Tiempo Ordinario ~ El Evangelio de hoy es una historia simple que involucra a un hombre, un árbol, amor y odio. En última instancia, el amor gana! Siempre lo hace porque el amor da la vida; no la quita! Zaqueo se coloca en el centro de esta historia entre el amor y el odio. La gente del pueblo efectivamente, lo odia, y con justa razón. Trabajaba para el enemigo, recogiendo sus impuestos. Les cobraba más de lo que debía. Se enriqueció a costa de ellos. Él tenía a su disposición

un ejército de Romanos para respaldarlo ya que estaba al servicio de Roma. Incluso su aspecto físico les facilitó la oportunidad de mostrar su odio hacia él. Cuando Zaqueo trató de ponerse al frente de la multitud para ver a Jesús cuando pasaba, la gente se lo impidió. Puesto que no podía ver por encima de ellos, lo único que le quedaba hacer era subirse a un árbol. Pero de la misma forma como la gente del pueblo odiaba a Zaqueo, Jesús lo amaba. Lo amaba no porque hubiera hecho algo para ganárselo. Él lo amaba y le ofreció su amor porque sabía que lo necesitaba; porque creía en el poder del amor para ayudar y salvar; porque él nunca perdía la oportunidad para enseñar a otros acerca del amor. Cuando llegó al árbol de Zaqueo alzó la vista, le pide que baje, y le demuestra su amor invitándose a sí mismo a su casa; un acto de entrar en la intimidad y en la hospitalidad. Funcionó de inmediato. El pueblo demostró aún más odio, pero Zaqueo respondió con amor. Ya había sido afectado. Amado por Jesús, cambió en el acto. Correspondió al amor de Jesús al dar públicamente un signo de arrepentimiento (metanoia). Se acusó a Jesús de entrar en la casa de un pecador. Pero el pecador demostró no sólo un pequeño cambio, sino un cambio total de corazón. Su disposición a dar una parte de su riqueza a los pobres (20%) hubiera sido considerada bastante generosa a cualquier punto de vista. Él fue mucho más allá. Declaró públicamente que iba a dar la mitad de todos sus bienes a los pobres. También se comprometió a pagar a los que defraudó cuatro veces más de lo que perdieron. Esta fue una conversión total! De repente, en una declaración radical Jesús restauró a plenitud y le dio la bienvenida a Zaqueo. Lo colocó en pie de igualdad con todos los que estaban presentes. Reveló el verdadero significado de la comunidad - no rechazando ni condenando lo que se había perdido sino buscándolo y dándole la bienvenida. "Hoy ha llegado la salvación a esta casa, porque también él es hijo de Abraham, y el Hijo del hombre ha venido a buscar y a salvar lo que se había perdido" ¿Con quién deseamos ser identificados: con el pueblo y el odio, o Jesús y el amor? El evangelio de hoy es una historia simple que involucra a un hombre, un árbol, el amor y el odio; pero los resultados son milagrosos!

Padre Perry Leiker

Cita de la Semana:

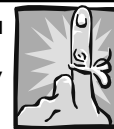
"Lo que amamos debemos hacer que se asemeje — San Bernardo de Claraval

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Reading — The King of the world will raise us up to live again forever (2 Maccabees 7:1-2, 9-14). *Psalm* — Lord, when your glory appears, my joy will be full (Psalm 17). **Second Reading** — May the Lord encourage and strengthen your hearts (2 Thessalonians 2:16 — 3:5). †**Gospel** — Those who are deemed worthy of the coming age can no longer die (Luke 20:27-38 [27, 34-38]). — **Liturgical Color: Green**



Retrasen el reloj **NO OLVIDEN . . .** de atrasar su reloj una hora el próximo domingo, 6 de Noviembre.



NOVENA PARA LOS FIELES DIFUNTOS

La Novena Anual de Misas para los difuntos comenzará el miércoles, 2 de Noviembre. Los sobres especiales para apuntar los nombres de sus seres queridos se encuentran en las mesas junto al altar y a las puertas de la iglesia. Los pueden depositar en la canasta de la colecta o entregarlos en la Rectoría.



LAS VOCACIONES AL SACERDOCIO Y A LA VIDA RELIGIOSA:

¿Sabían que tenemos información valiosa con respecto a las vocaciones en nuestro sitio web de la parroquia. Visite: <http://stbernard-parish.com> despues, haga clic en SACRAMENTOS y baje hasta ÓRDENES Y santas vocaciones. Allí podrá encontrar información sobre los sacerdotes, hermanas, hermanos, monjes, la tercera Orden. TAMBIÉN ... visite <http://www.lavocations.org/contact-us.html> para más información de la arquidiócesis. FINALMENTE, cada segundo viernes de cada mes en Nuestra Señora de la Iglesia de la Paz en North Hills hay una 'Noche de Discernimiento al Sacerdocio' a las 7pm. Venga a hacer preguntas, a escuchar a otros jóvenes que están considerando o que tienen curiosidad sobre la vocación al sacerdocio. Favor de llamar al Padre Perry si tiene alguna pregunta o está tratando de discernir su vocación. su viaje por la vida!



Se les invita a pasar al estacionamiento del Centro Pastoral esta mañana a la RIFA/BAZAR patrocinada por Ministerio Juvenil.



- 10/31: 8:00am — Anthony Ysaac
- 11/01: 8:00am — Aurora Miclat — **Happy Birthday!**
7:00pm — Divine Mercy Mass
- 11/02: 8:00am — **ALL SOULS NOVENA**
7:00pm — **Annual Mass for the Deceased**
- 11/03: 8:00am — **ALL SOULS NOVENA**
- 11/04: 8:00am — **ALL SOULS NOVENA**
- 11/05: 8:00am — **ALL SOULS NOVENA**
5:00pm — †Lourdes Espirito
- 11/06: 8:00am — Renan & Rohan Baluyut
9:30am — **ALL SOULS NOVENA**
11:00am — Mario Lopez — **Happy Birthday!**
12:30pm — †Mario y †Cruz Elena Navarrete



ANNUAL NOVEMBER MASS FOR THE DECEASED

MISA ANUAL PARA DIFUNTOS

Wednesday, November 2 ~ Miércoles, 2 de Noviembre

Bilingual Mass/Misa Bilingüe: 7:00pm

A Mass for the deceased of the last 12 months will be celebrated. Family members are invited to participate in the liturgy and must be in the church by 6:40p.m. to receive instructions. **You may give the names of the deceased at the Church Office prior to the date.**

Se celebrará una Misa especial para todos los difuntos de los últimos doce meses. Se les invita a los familiares a participar en la liturgia. Deberán llegar a las 6:40p.m. para recibir instrucciones. **Pueden llamar a la oficina para dejar los nombres de los difuntos antes de esa fecha.**

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — Los siete hermanos se someten a la tortura y a la muerte más bien que violar la ley de Dios (2 Macabeos 7:1-2, 9-14). **Salmo** — *Al despertar, Señor, contemplaré tu rostro (Salmo 17 [16])*. **Segunda lectura** — Que el Señor y Dios nuestro Padre los anime y fortalezca en todas las obras y palabras buenas (2 Tesalonicenses 2:16 — 3:5). †**Evangelio** — Aquellos que son dignos de llegar a la edad futura y a la resurrección de los muertos son hijos del Dios de los vivos (Lucas 20:27-38 [27, 34-38]). — **Color Litúrgico: Verde**



JUBILEO DEL AÑO DE LA MISERICORDIA: (8 de Diciembre, 2015 — Inmaculada Concepción hasta el 20 de Noviembre, 2016 - Cristo Rey).

CAMINATA 2016 — ESCUELA DE SAN BERNARDO

Lugar: CATHEDRAL HIGH SCHOOL

Fecha: Sábado 19 de Noviembre

Hora: 8:00AM — Mediodía



Venga y sea parte de este evento a beneficio de nuestra escuela parroquial. Gracias por su apoyo!



Para el 'Día de los Veteranos' nos gustaría actualizar el tablero que ilustra el personal militar activo de la parroquia. Si usted conoce a alguien en la parroquia que está en servicio activo por favor traiga una foto con su nombre a la Rectoría para que la Sociedad del Altar pueda actualizar el tablero que se encuentra expuesto dentro de la iglesia. Favor de traer la foto a la oficina antes del 7

de noviembre.

El Concilio Caballeros de Colón 2550 está en busca de caballeros Católicos para que se unan a la mayor organización de servicio de Hombres Católicos del mundo. **HOY** estaremos afuera de la Iglesia reclutando nuevos miembros y respondiendo a cualquier pregunta. Si desea puede dejar un mensaje en la Rectoría.



Sabía Usted? Enseñe a sus hijos a no temer la manipulación de depredadores

El miedo es un motivador poderoso, y desafortunadamente, aviva el secreto detrás de muchas instancias de abuso infantil. Un depredador usará el temor para manipular a sus víctimas, haciendo difícil terminar el abuso. Muchas veces, las víctimas de abuso están tan asustados o avergonzados como para hablar, especialmente si el abusador es alguien que ellos conocen. Los abusadores pueden usar una relación cercana para inspirar temor a la venganza y pueden también recalcar que nadie les creerá a sus víctimas. Para una copia del artículo VIRTUS® "Don't Let a Perpetrator Use Fear to Manipulate Your Child" (No deje que un depredador use el miedo para manipular a su hijo) envíe un correo electrónico a vienna@la-archdiocese.org o llame al 213-637-72



ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!

ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN!

Puede ser modificado cada semana para satisfacer sus necesidades! Your advertisement can be adapted every week to meet your needs!

Para anunciarse llamar a/To place an ad call:

Debbie Berry: 1-818-404-4346. Bulletin # 513403.

CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTOS

11-01-16: Divine Mercy Mass/Misa Divina Misericordia: 7pm
11-04-16: First Friday Masses 8AM English & 7:30PM Spanish
Misas de Viernes Primero: 8AM Inglés, 7:30PM Español
11-05-16: Baby Bottle Drop Off: East L.A. Pregnancy Center
11-06-16: Baby Bottle Drop Off: East L.A. Pregnancy Center
Entrega de Biberones: Centro de Embarazos del Este de L.A.
11-06-16: Spanish Baptism/Bautismo en Español: 1:45PM
11-06-16: Cursillo Ultrella: 2:45PM
11-08-16: **VOTE TODAY/ VOTE HOY!!!**
11-10-16: English Baptism Class/Clase Bautismal en Inglés: 6:45PM
11-11-16: Veteran's Day: School and Parish Offices Closed
Día de los Veteranos: Escuela y Oficinas de la Parroquia Cerradas
11-13-16: Divine Mercy Healing Mass 3pm

EXTRAORDINARY
JUBILEE OF MERCY
December 8, 2015 -
November 20, 2016

JUBILEE YEAR OF MERCY: (Dec. 8, 2015 –
Immaculate Conception to Nov. 20, 2016 –



The '2016 READING GOD'S WORD' is here! This book which has the daily Scripture Mass readings is now available for purchase at the church office and after Saturday (vigil) and Sunday Masses. The cost is \$20. This is an excellent book for prayer and meditation and a great Christmas gift! It begins with the first **Sunday of Advent.**



Did You Know? Teach your kids not to fear a predator's manipulation

Fear is a powerful motivator, and unfortunately, it fuels the secrecy behind many instances of child abuse. A predator will use fear to manipulate his or her victims, making it hard to end the abuse. Often, abuse victims are too scared or embarrassed to speak up, especially if the abuser is someone they know. Abusers can use close relationships to inspire fear of retaliation and may also stress that no one will believe their victim. For a copy of the VIRTUS® article "Don't Let a Perpetrator Use Fear to Manipulate Your Child," email vienna@la-archdiocese.org or call 213-637-7227.

COMMUNITY NEWS/NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

CYPRESS PARK VETERANS DAY ANNUAL CEREMONY CEREMONIA ANUAL DEL DÍA DE LOS VETERANOS

Hosted by: Councilman Gilbert Cedillo, Greater Cypress Park Neighborhood Council & Friends of Cypress Park Community Improvement Association.

Saturday, November 12 /Sábado, 12 de Noviembre:

Cypress Park Veterans Memorial Site: 11am—1pm
690 Cypress park Ave. L.A. 90065

Family Event following:

Evento Familiar inmediatamente después de la Ceremonia:

Cypress Park Recreation Ctr.
2630 Pepper Ave., L.A. CA 90065
Food, Refreshments and Entertainment
Aperitivos, Bebidas y Entretenimiento

LOOKING FOR A RECEPTION HALL? BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS?

ST. BERNARD HALL

- Weddings / Bodas — Quinceañeras
- Club Meetings / Reuniones Sociales — Showers
- Graduations / Graduaciones — Baptisms / Bautismos
- Any Social Event / Cualquier Evento Social

Call us now to inquire about pricing/ Llámame para información: (310)770-9800